

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴有關內容而引致的任何損失承擔任何責任。

**香港飛機工程有限公司**  
(在香港註冊成立的有限公司)  
(股份代號：00044)

**二零一二年中期報告**

**財務摘要**

		截至六月三十日止六個月		變幅
		二零一二年	二零一一年	
<b>業績</b>				
營業總額	港幣百萬元	<b>2,899</b>	2,544	+14.0%
營業淨溢利	港幣百萬元	<b>310</b>	341	-9.1%
應佔共控公司除稅後業績				
— 香港航空發動機維修服務有限公司及 新加坡航空發動機維修服務有限公司	港幣百萬元	<b>256</b>	194	+32.0%
— 其他共控公司	港幣百萬元	<b>17</b>	10	+70.0%
公司股東應佔溢利	港幣百萬元	<b>482</b>	425	+13.4%
公司股東應佔每股盈利 (基本及攤薄)	港元	<b>2.90</b>	2.56	+13.4%
每股第一次中期股息	港元	<b>0.88</b>	0.70	+25.7%
<hr/>				
		二零一二年 六月三十日	二零一一年 十二月三十一日	變幅
<b>財務狀況</b>				
借款淨額	港幣百萬元	<b>547</b>	106	+416.0%
資本淨負債比率	%	<b>8.1</b>	1.5	+6.6 個 百分點
權益總額	港幣百萬元	<b>6,770</b>	7,090	-4.5%
公司股東應佔每股權益	港元	<b>33.98</b>	36.52	-7.0%
<hr/>				
		截至六月三十日止六個月		變幅
		二零一二年	二零一一年	
<b>現金流量</b>				
營運業務產生的現金淨額	港幣百萬元	<b>395</b>	422	-6.4%
融資業務前的現金流入淨額	港幣百萬元	<b>429</b>	487	-11.9%

附註：二零一二年的加權平均已發行股份數目為 166,324,850 股 (二零一一年：166,324,850 股)。

## 主席致函

港機工程集團於二零一二年首六個月錄得應佔溢利港幣四億八千二百萬元，二零一一年首六個月則錄得溢利港幣四億二千五百萬元。每股盈利上升百分之十三至港幣 2.90 元。營業總額增加百分之十四至港幣二十八億九千九百萬元。

董事局已宣佈派發截至二零一二年六月三十日止期間的第一次中期股息每股港幣 0.88 元（二零一一年：每股港幣 0.70 元），較二零一一年派發的第一次中期股息增加百分之二十六，應佔溢利則增加百分之十三。董事局擬大致按第一次中期股息佔三分之一及第二次中期股息佔三分之二的比例派付普通股息，惟須視乎全年的應佔溢利水平而定。上半年的股息增長較應佔溢利的增長為高，反映就此股息分配而作出的調整，故此股東不應期望第二次中期股息會有相若的增長。第一次中期股息總額為港幣一億四千六百萬元（二零一一年：港幣一億一千六百萬元），將於二零一二年九月十八日派發予於記錄日期，即二零一二年八月三十一日（星期五）辦公時間結束時登記於股東名冊上的股東。公司股份將由二零一二年八月二十九日（星期三）起除息。股東登記將於二零一二年八月三十一日（星期五）暫停辦理，當日將不會辦理股票過戶手續。為確保享有第一次中期股息的資格，所有過戶表格連同有關股票，須於二零一二年八月三十日（星期四）下午四時三十分前送達公司的股份登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓，以辦理登記手續。

儘管貨運航班的外勤維修服務減少，二零一二年上半年港機工程在香港的機身維修及外勤維修服務需求仍然殷切。廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程公司」）的業績因營業成本上升及機身維修服務需求下降而受到不利影響。公司在香港的合資引擎大修設施香港航空發動機維修服務有限公司（「香港航空發動機維修服務公司」）於二零一二年上半年表現良好。這反映每台引擎的工程增多而使工程量提升。集團於中國內地的合資企業業績較去年同期有所改善。雖然工程量有所增加，但由於設施使用率不足而繼續錄得虧損。

集團繼續在香港及中國內地進行投資，以擴充設施和提升技術能力及為顧客提供更優質和廣泛的服務。二零一二年上半年的資本性開支總額為港幣一億九千九百萬元。於六月底已承擔的資本性開支則為港幣四億八千萬。

面對全球經濟越趨不明朗，預期二零一二年下半年將充滿挑戰。港機工程在香港的機身維修服務及外勤維修服務需求預期持續穩健。廈門太古飛機工程公司本年下半年的機身維修服務預約情況不甚理想。由於國泰航空決定加快波音747-400型飛機退役，預期香港航空發動機維修服務公司二零一二年下半年的表現將因引擎大修服務需求下降而受到不利影響。於中國內地的合資企業預期繼續受到工資成本上升及競爭加劇的影響。集團將繼續採取措施提高生產力以紓緩成本上升的影響。

主席

白紀圖

香港，二零一二年八月七日

## 二零一二年中期回顧

集團於二零一二年上半年整體業務表現良好。儘管全球經濟不明朗，集團仍繼續進行投資以擴充設施及提升處理能力。

### 機身維修

港機工程在 2012 Aircraft Technology Engineering & Maintenance Awards 中獲選為「最佳機身維修、修理及大修服務商－亞洲」，並於 2012 Aviation Week MRO of the Year Awards 中獲選為最佳獨立維修、修理及大修企業。

在二零一二年上半年，港機工程獲日本民航局批准為空中巴士 A320 型及波音 747-8 型飛機進行維修及部件大修工程。公司亦向澳洲及香港民航局申請，以批准為空中巴士 A380 型飛機進行機身維修工程。

廈門太古飛機工程公司與 Las Vegas Sands Corporation 簽訂合約，為該公司的波音 737-300 型飛機進行商務貴賓飛機客艙改裝工程。根據合約，廈門太古飛機工程公司將進行概念設計，並為客艙內部配件進行製作及安裝。

廈門太古飛機工程公司獲菲律賓民航局批准為空中巴士 A319 型及 A320 型飛機進行機身維修工程。

山東太古飛機工程有限公司（「山東太古飛機工程公司」）獲印度、印尼及越南民航局批准為空中巴士 A319 型、A320 型及 A321 型飛機，波音 737 型及 737NG 型飛機，以及龐巴迪 CRJ-700 型及 CRJ-900 型飛機進行維修工程。中國內地民航局已批准山東太古飛機工程公司進行設計及部件改裝工程。

四川太古飛機工程服務有限公司（「四川太古飛機工程服務公司」）已向美國民航局申請批准進行維修工程，預計二零一二年底可獲得有關批准。

### 外勤維修

在二零一二年上半年，廈門太古飛機工程公司獲歐洲聯盟及百慕達民航局批准，於北京及上海為波音 747-8 型飛機進行外勤維修。廈門太古飛機工程公司亦獲泰國民航局批准於廈門為泰國國際航空公司空中巴士 A330 型及波音 777 型飛機進行外勤維修工程、獲美國民航局批准於上海為達美航空公司空中巴士 A330 型及波音 777 型飛機進行外勤維修工程，以及獲阿拉伯聯合酋長國民航局批准於上海為空中巴士 A340-500 型飛機進行外勤維修工程。

Singapore HAECO Pte. Limited 正向新加坡民航局申請，以批准為空中巴士 A330 型及波音 777 型飛機進行維修工程。

四川太古飛機工程服務公司已獲中國內地民航局批准於成都為空中巴士 A330 型及波音 737NG 型飛機進行外勤維修工程。

### 引擎大修

在二零一二年上半年，廈門太古發動機服務有限公司（「廈門太古發動機服務公司」）完成兩項 GE90-115B 型引擎性能恢復工程，其中一項為國泰航空公司進行。

廈門太古發動機服務公司繼續投資於設備和工具修整，以助提升其處理 GE90-110B 型及 GE90-115B 型引擎的能力。

## 二零一二年中期回顧（續）

### 部件大修

廈門太古起落架維修服務有限公司（「廈門太古起落架維修服務公司」）已獲美國民航局批准為空中巴士 A320 型飛機進行部件大修。廈門太古起落架維修服務公司已購入兩套空中巴士 A320 型飛機起落架。該公司的可修周轉資產在加上新增的兩套起落架後，將可為營運空中巴士 A320 型系列飛機的客戶提供更佳的服務。廈門太古起落架維修服務公司正進一步開拓其起落架大修能力，以將服務擴展至空中巴士 A330 型飛機。集團於二零一二年六月認購廈門太古起落架維修服務公司總計一千三百萬美元額外股本中的九百五十萬美元股本。集團於廈門太古起落架維修服務公司的權益因而由百分之五十五點八六增至百分之六十二點一四。

晉江鄧祿普太古飛機輪胎有限公司已設立一個實驗室進行物料測試，以縮短翻新飛機輪胎所需的時間及降低測試成本。

晉江太古勢必銳複合材料有限公司（「晉江太古勢必銳複合材料公司」）已獲中國內地民航局批准其於晉江的設施進行維修管理，並獲歐洲聯盟民航局批准由該等設施為已評級的部件進行維修工程。晉江太古勢必銳複合材料公司正開拓其處理特倫特 700 型引擎反推力零件及 V2500 型引擎短艙的能力，預期於二零一二年年底前達成。晉江太古勢必銳複合材料公司計劃開拓其大修能力，務求於二零一二年年底前將服務擴展至空中巴士 A320 型及 A330 型飛機以及波音 737NG 型、747 型、767 型及 777 型飛機。

山東太古飛機工程公司正與一家機上娛樂設備供應商合作，以開拓設計及安裝機上自選式視聽娛樂系統的能力。

### 航材技術管理及機隊技術管理

港機工程繼續為國泰航空的波音 747-8 型貨機機隊提供航材技術管理服務。國泰航空已於二零一二年上半年接收多兩架該型號貨機，使其飛機總數增至五架，另外三架將於本年底前付運。

### 技術培訓

港機工程與廈門太古飛機工程公司繼續在香港及廈門的培訓中心，為內部員工及航空公司客戶提供培訓。

在二零一二年上半年，港機工程的培訓中心為來自公司內外共五千七百五十三名學員舉辦五百一十二節培訓課程。

在二零一二年上半年，廈門太古飛機工程公司的培訓中心為二千三百八十六名來自中國內地、香港、新加坡、馬來西亞及斯里蘭卡的外部學員舉辦一百五十三個外部培訓班。

廈門太古飛機工程公司的培訓中心繼續開拓新的培訓能力。預期在二零一二年將可獲批准提供有關空中巴士 A380 型及波音 777 型飛機的培訓課程。

## 業務回顧

港機工程與廈門太古飛機工程公司在二零一二年上半年共售出三百三十七萬工時進行機身維修工程。在香港的工程量增加百分之一，廈門則減少百分之二。港機工程進行了更多外勤維修工程，反映航班升降量增加。

公司股東應佔溢利包括：

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	
港機工程	<b>203</b>	195	+4%
廈門太古飛機工程公司	<b>46</b>	78	-41%
應佔：			
香港航空發動機維修服務公司及 新加坡航空發動機維修服務公司	<b>256</b>	194	+32%
其他附屬及共控公司	<b>(23)</b>	(42)	+45%
	<b>482</b>	425	+13%

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一二年	二零一一年	
機身維修售出工時 (百萬計)			
港機工程	<b>1.60</b>	1.58	+1%
廈門太古飛機工程公司	<b>1.77</b>	1.81	-2%
在香港處理的外勤維修航班數量 (每日)	<b>319</b>	299	+7%

## 港機工程

港機工程在香港的業務包括於機庫進行機身維修工程、於香港國際機場的客貨運站進行外勤維修工程、於將軍澳進行部件大修工程，以及航材技術管理及機隊技術管理。二零一二年上半年在香港的業務持續穩定。港機工程錄得溢利較二零一一年上半年增長百分之四。

機身維修業務的已售工時較二零一一年上半年上升百分之一，達一百六十萬小時。所進行的工程中，約百分之七十五來自非以香港為基地的航空公司。

與二零一一年上半年比較，外勤維修航班數量增加百分之七，平均每日處理三百一十九班航班。客運航班升降量有所增加，而貨運航班升降量則稍微減少。

位於重慶的外勤維修站於二零一二年五月啟業。廈門太古飛機工程公司正作為港機工程營運該外勤維修站的代理。

於將軍澳設施進行的部件修理業務共錄得已售工時十四萬七千小時，較二零一一年上半年上升百分之九。業務增長反映港機工程本身的處理能力有所提升以及需求堅穩。

港機工程為空中巴士A300-600F 型貨機及空中巴士A330型飛機以及波音747-8 型貨機的可修周轉件提供航材技術管理服務。港機工程亦為空中巴士A320型飛機、波音747-200F 型、波音747-300F 型及波音747-400F 型貨機提供機隊技術管理服務。

## 業務回顧（續）

### 廈門太古飛機工程公司

二零一二年上半年廈門太古飛機工程公司的機身維修服務需求下降，已售工時為一百七十七萬小時，減少百分之二。該公司的溢利下降百分之四十一，主因是職員成本上升及遠期外匯合約市值計價出現虧損。

廈門太古飛機工程公司於廈門、北京及天津機場的外勤維修站服務需求殷切。上海浦東國際機場的外勤維修客戶由廈門太古飛機工程公司的上海外勤維修站及廈門太古飛機工程公司與上海外航服務公司新成立的合資公司上海太古飛機工程服務有限公司（「上海太古飛機工程服務公司」）處理。二零一二年上半年廈門太古飛機工程公司及上海太古飛機工程服務公司平均每日處理七十二班航班，較二零一一年上半年增加百分之三十三。

廈門太古飛機工程公司繼續進行波音 747-400BCF 型及波音 757 型貨機改裝工程，二零一二年上半年共為兩架波音 747-400BCF 型飛機完成改裝工程。廈門太古飛機工程公司已簽訂合約，為空中巴士公司及波音公司私人飛機及其他商用飛機進行客艙整裝及改裝。

### 香港航空發動機維修服務公司

與二零一一年上半年比較，二零一二年上半年香港航空發動機維修服務公司（持有百分之四十五權益）錄得溢利增長百分之二十九。這反映大修的引擎數量有所增加以及每台引擎的工程增多而使工程量提升。

香港航空發動機維修服務公司持有兩成權益的新加坡航空發動機維修服務有限公司（「新加坡航空發動機維修服務公司」）由於每台引擎的工程增多，二零一二年上半年錄得的溢利較二零一一年上半年增加百分之四十四。

### 其他主要附屬公司及共控公司

期內集團其他附屬公司及共控公司的業績大致與預期相符。集團於中國內地的合資企業業績較去年同期有所改善。工程量有所增加，但由於設施使用率不足而繼續錄得虧損。

廈門太古發動機服務公司（港機工程持有百分之七十五點零一權益，廈門太古飛機工程公司持有一成權益）於二零一二年上半年為十一台引擎完成快速修理服務及為兩台引擎完成性能恢復工程。收益較二零一一年同期增加八倍，反映工程量與工程範圍均有所增加，但由於設施使用率不足而繼續錄得虧損。

廈門太古起落架維修服務公司（港機工程持有百分之五十六點二八五權益，廈門太古飛機工程公司持有一成權益）於二零一二年上半年錄得溢利，二零一一年上半年則錄得虧損。廈門太古起落架維修服務公司於二零一二年上半年為五十三組起落架完成大修工程，較二零一一年增加四倍。

晉江太古勢必銳複合材料公司（港機工程持有百分之四十一點八權益，廈門太古飛機工程公司持有百分之十點七六權益）由於進行較多反推力零件大修工程，因此二零一二年上半年錄得的虧損較二零一一年上半年少。

## 業務回顧（續）

### 員工

集團於所示日期的員工數目如下：

	二零一二年 六月三十日	二零一一年 十二月三十一日	變幅
港機工程	4,994	5,102	-2%
廈門太古飛機工程公司	5,086	5,240	-3%
香港航空發動機維修服務公司	1,110	1,023	+9%
港機工程及廈門太古飛機工程公司持有多於 兩成權益的其他附屬公司及共控公司	2,807	2,689	+4%
	<b>13,997</b>	14,054	-

## 財務回顧

### 營業總額

營業總額增加百分之十四至港幣二十八億九千九百萬元，當中港機工程在香港業務的營業總額增加百分之八、廈門太古飛機工程公司的營業總額減少百分之一，而其他附屬公司則增加百分之三百一十四，這主要是由廈門太古發動機服務公司及廈門太古起落架維修服務公司所帶動。

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	
港機工程	1,765	1,641	+8%
廈門太古飛機工程公司	815	826	-1%
其他公司	319	77	+314%
	<b>2,899</b>	<b>2,544</b>	<b>+14%</b>

### 營業開支

營業開支增加百分之十六至港幣二十五億六千四百萬元。職員薪酬及福利增加的主因是中國內地工資成本上升。直接材料費用及工作開支大幅上升，主要是由廈門太古發動機服務公司業務量增加所帶動。

	截至六月三十日止六個月		變幅
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	
職員薪酬及福利	1,253	1,134	+10%
直接材料費用及工作開支	783	585	+34%
折舊、攤銷及減值	234	203	+15%
其他營業開支	294	287	+2%
	<b>2,564</b>	<b>2,209</b>	<b>+16%</b>



## 財務回顧（續）

### 溢利

公司股東應佔中期溢利改變分析如下：

	港幣百萬元	
二零一一年中期溢利	<b>425</b>	
營業總額		
港機工程	<b>124</b>	營業總額增加主要反映機身維修工程的已售工時上升百分之一及外勤維修航班數量上升百分之七。數字增加反映需求殷切。
廈門太古飛機工程公司	<b>(11)</b>	營業總額減少主要反映廈門太古飛機工程公司的主要客戶需求下降令機身維修工程的工時減少百分之二。
其他公司	<b>242</b>	營業總額增加主要反映廈門太古發動機服務公司的引擎維修工程量增加，以及廈門太古起落架維修服務公司處理的起落架數量增加。
職員薪酬及福利	<b>(119)</b>	職員薪酬及福利增加反映工資有所增加。
直接材料費用及工作開支	<b>(198)</b>	直接材料費用及工作開支增加反映營業額增加。
折舊、攤銷及減值	<b>(31)</b>	折舊、攤銷及減值增加主要反映廈門太古飛機工程公司的新機庫折舊及港機工程的可修周轉件減值。
其他營業開支	<b>(7)</b>	
應佔共控公司除稅後業績	<b>69</b>	應佔共控公司除稅後業績增加反映香港航空發動機維修服務公司及新加坡航空發動機維修服務公司溢利上升。
稅項	<b>3</b>	稅項減少反映廈門太古飛機工程公司溢利減少。
其他項目	<b>(31)</b>	其他項目包括廈門太古飛機工程公司的遠期合約匯兌虧損。
非控股權益	<b>16</b>	非控股權益減少反映廈門太古飛機工程公司溢利減少。
二零一二年中期溢利	<b>482</b>	

## 財務回顧（續）

### 財務狀況

- 於二零一二年六月三十日結算，資產總值為港幣九十九億五千萬元。增置的固定資產值為港幣一億七千一百萬元，主要包括港幣一億零六百萬元用於廠房、機器及工具，另外港幣三千四百萬元為港機工程用於有關航材技術管理服務的可修周轉件。
- 於二零一二年六月三十日結算，集團的借款淨額為港幣五億四千七百萬元（較二零一一年十二月三十一日結算的數額增加港幣四億四千一百萬元），資本淨負債比率為百分之八點一。借款淨額包括短期貸款港幣一億四千二百萬元及長期貸款港幣十五億三千二百萬元，扣除銀行結餘及短期存款港幣十一億二千七百萬元。借款以美元及港幣列值，並須於二零一六年或之前全部償還。借款淨額增加主要反映上半年的已付特別股息。
- 於二零一二年六月三十日結算，長期貸款的期限如下：

	集團	
	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元
銀行貸款：		
一年內償還	658	1,003
一年至兩年內償還	450	10
兩年至五年內償還	424	283
	<b>1,532</b>	<b>1,296</b>

- 於二零一二年六月三十日結算，已承擔貸款信貸安排合共港幣二十八億六千八百萬元，當中港幣十五億五千萬萬元尚未動用。未承擔信貸安排則為港幣六億四千一百萬元，當中港幣二億七千八百萬元尚未動用。於二零一二年六月三十日結算的資金來源包括：

	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用於 一年內到期 港幣百萬元	未動用於 一年後到期 港幣百萬元
<b>已承擔信貸</b>				
－ 貸款	2,868	1,318	900	650
<b>未承擔信貸</b>				
－ 貸款及透支	641	363	278	-
<b>總額</b>	<b>3,509</b>	<b>1,681</b>	<b>1,178</b>	<b>650</b>

- 廈門太古飛機工程公司透過以人民幣保留盈餘資金及賣出遠期美元，減低美元兌人民幣匯率變動所產生的風險。於二零一二年六月三十日結算，廈門太古飛機工程公司已出售合共遠期一億七千萬美元，以應付二零一二年至二零一五年的部分人民幣資金需求。適用於該等遠期出售的加權平均匯率為人民幣六點三二元兌一美元。由於人民幣兌美元疲弱，二零一二年上半年遠期外匯合約有港幣二千一百萬元未變現市值計價虧損。
- 於二零一二年六月三十日結算，集團的借款以浮動利率安排。產生利率變動風險的借款本金金額於二零一二年六月三十日結算為港幣十六億七千四百萬元。於二零一二年六月三十日結算，集團的加權平均實際年利率為百分之一點五四。

## 綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

截至十二月  
三十一日止年度  
二零一一年  
港幣百萬元

	附註	截至六月三十日止六個月				
		二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元			
營業總額	4	2,899	2,544	5,171		
營業開支：						
職員薪酬及福利		(1,253)	(1,134)	(2,366)		
直接材料費用及工作開支		(783)	(585)	(1,260)		
折舊、攤銷及減值		(234)	(203)	(439)		
保險及公用開支		(64)	(62)	(131)		
營業租賃租金－土地及樓宇		(99)	(79)	(157)		
修理及維修		(61)	(68)	(165)		
其他		(70)	(78)	(152)		
		(2,564)	(2,209)	(4,670)		
其他(虧損) / 收益淨額		(19)	10	31		
營業溢利	4	316	345	532		
財務支出淨額	5	(6)	(4)	(7)		
營業淨溢利		310	341	525		
應佔共控公司除稅後業績	10	273	204	435		
除稅前溢利		583	545	960		
稅項	6	(70)	(73)	(84)		
本期溢利		513	472	876		
應佔溢利：						
公司股東		482	425	821		
非控股權益		31	47	55		
		513	472	876		
股息						
第一次中期 — 已宣佈派發 ／已付		146	116	116		
第二次中期 — 已付		-	-	316		
特別 — 已付		-	-	566		
		146	116	998		
公司股東應佔溢利的每股盈利 (基本及攤薄)	7	港幣 2.90 元	港幣 2.56 元	港幣 4.94 元		
		二零一二年	二零一一年			
		第一次中期	第一次中期	第二次中期	特別	合共
每股股息		港幣 0.88 元	港幣 0.70 元	港幣 1.90 元	港幣 3.40 元	港幣 6.00 元

## 綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

	截至六月三十日止六個月		截至十二月
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	三十一日止年度 二零一一年 港幣百萬元
本期溢利	513	472	876
其他全面收益：			
現金流量對沖變動			
－於本期內確認	-	2	-
－遞延稅項	-	-	1
－轉撥至其他虧損淨額	-	(3)	(8)
應佔一家共控公司其他全面收益	1	-	(2)
海外業務匯兌差額淨額	(30)	132	189
除稅後本期其他全面收益	(29)	131	180
本期全面收益總額	484	603	1,056
應佔全面收益總額：			
公司股東	464	502	925
非控股權益	20	101	131
	484	603	1,056

附註：除上列的現金流量對沖外，在其他全面收益項下所示的項目均無稅務影響。

## 綜合財務狀況表

二零一二年六月三十日結算－未經審核

	附註	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元
<b>資產及負債</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	8	4,829	4,893
租賃土地及土地使用權	8	363	370
無形資產	9	543	560
共控公司	10	1,148	1,100
衍生金融工具	12	-	3
遞延稅項資產		76	69
退休福利資產	11	330	320
		<b>7,289</b>	<b>7,315</b>
<b>流動資產</b>			
飛機零件存貨		296	310
未完工程		231	143
貿易及其他應收款項	13	1,007	993
衍生金融工具	12	-	5
現金及現金等價物		1,115	1,320
短期存款		12	24
		<b>2,661</b>	<b>2,795</b>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	14	1,043	1,157
衍生金融工具	12	4	-
應付稅項		51	18
短期貸款		142	154
一年內須償還的長期貸款		658	1,003
		<b>1,898</b>	<b>2,332</b>
<b>流動資產淨值</b>		<b>763</b>	<b>463</b>
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>8,052</b>	<b>7,778</b>
<b>非流動負債</b>			
長期貸款		874	293
預收款項		53	58
遞延收益		11	-
遞延稅項負債		330	336
衍生金融工具	12	14	1
		<b>1,282</b>	<b>688</b>
<b>資產淨值</b>		<b>6,770</b>	<b>7,090</b>
<b>權益</b>			
股本	15	166	166
儲備	16	5,485	5,909
<b>公司股東應佔權益</b>		<b>5,651</b>	<b>6,075</b>
<b>非控股權益</b>		<b>1,119</b>	<b>1,015</b>
<b>權益總額</b>		<b>6,770</b>	<b>7,090</b>

## 綜合現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

	截至六月三十日止六個月		截至十二月
	二零一二年	二零一一年	三十一日止年度
	港幣百萬元	港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元
<b>營運業務</b>			
營業產生的現金	450	473	796
已付利息	(15)	(12)	(25)
已收利息	9	8	17
已付稅項	(49)	(47)	(163)
<b>營運業務產生的現金淨額</b>	<b>395</b>	<b>422</b>	<b>625</b>
<b>投資業務</b>			
購買物業、廠房及設備	(199)	(210)	(532)
增置無形資產	-	(1)	-
出售物業、廠房及設備所得款項	3	1	3
購入一家控股公司股份	(4)	-	(9)
予一家控股公司貸款	(4)	(23)	(89)
一家控股公司償還貸款	1	30	41
已收控股公司股息	225	210	420
出售附屬公司後向非控股權益的分派	-	-	(5)
除現金及現金等價物外的短期存款減少			
淨額	12	58	133
<b>投資業務產生／(所用)的現金淨額</b>	<b>34</b>	<b>65</b>	<b>(38)</b>
<b>融資業務前的現金流入淨額</b>	<b>429</b>	<b>487</b>	<b>587</b>
<b>融資業務</b>			
貸款所得款項	428	24	151
償還貸款	(196)	(122)	(129)
非控股權益注資	85	-	-
來自一項非控股權益的墊款	-	24	24
償還一項非控股權益的墊款	(24)	-	-
已付公司股東股息	(882)	(274)	(390)
已付非控股權益股息	(38)	(33)	(33)
<b>融資業務所用的現金淨額</b>	<b>(627)</b>	<b>(381)</b>	<b>(377)</b>
<b>現金及現金等價物(減少)／增加淨額</b>	<b>(198)</b>	<b>106</b>	<b>210</b>
一月一日結算的現金及現金等價物	1,320	1,098	1,098
貨幣調整	(7)	9	12
<b>期末結算的現金及現金等價物</b>	<b>1,115</b>	<b>1,213</b>	<b>1,320</b>

## 綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

附註	公司股東應佔				非控股權益 港幣百萬元	權益總額 港幣百萬元
	股本 港幣百萬元	收益儲備 港幣百萬元	其他儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元		
二零一二年一月一日結算	166	5,744	165	6,075	1,015	7,090
本期溢利	-	482	-	482	31	513
其他全面收益	-	-	(18)	(18)	(11)	(29)
本期全面收益總額	-	482	(18)	464	20	484
已付股息	-	(882)	-	(882)	(6)	(888)
集團組合變動	19	(6)	-	(6)	90	84
二零一二年六月三十日結算	166	5,338	147	5,651	1,119	6,770

	公司股東應佔				非控股權益 港幣百萬元	權益總額 港幣百萬元
	股本 港幣百萬元	收益儲備 港幣百萬元	其他儲備 港幣百萬元	總額 港幣百萬元		
二零一一年一月一日結算	166	5,336	61	5,563	921	6,484
本期溢利	-	425	-	425	47	472
其他全面收益	-	-	77	77	54	131
本期全面收益總額	-	425	77	502	101	603
已付股息	-	(274)	-	(274)	-	(274)
二零一一年六月三十日結算	166	5,487	138	5,791	1,022	6,813

## 綜合賬目附註

### 1. 編製原則及會計政策

此未經審核簡明中期財務資料乃遵照由香港會計師公會頒佈的香港會計準則第 34 號「中期財務報告」的規定及香港聯合交易所有限公司上市規則的披露規定編製。

編製本中期財務資料所採用的會計政策、計算方法及呈報方式，均與二零一一年度賬目所載者一致。

由二零一一年七月一日起生效的香港會計準則及香港財務報告準則修訂本與集團的營運並不相關。該等修訂本對集團的中期賬目並無影響。

### 2. 重要會計估算及判斷

集團在編製財務報表的過程中作出適當估算及假設。此等估算乃根據過往經驗及其他因素而作出，其他因素包括在該等情況下對未來事項相信為合理的期望，而按定義對未來事項的期望很少與相關的實際結果相等。對資產及負債賬面值有重要影響的估算及假設，包括物業、廠房及設備的可用年期及稅項的釐定。

集團於二零一二年就可修周轉件的預計可用年期進行檢討。結果可修周轉件的折舊率由每年百分之七調整至每年百分之五。此項改變對本年度及未來年度折舊費用的影響，是全年折舊支出減少港幣八百萬元。

### 3. 財務風險管理

集團在正常業務運作中承受各種財務風險。董事局認為，截至二零一一年十二月三十一日止年度報告書第 47 頁至第 50 頁所載「財務風險管理」一節所述的主要財務風險，在截至二零一二年六月三十日止六個月仍然適用，且預期將對本財政年度餘下六個月繼續維持適用。



## 綜合賬目附註（續）

### 4. 分項資料

集團主要於香港及中國內地從事商用飛機大修、改裝及維修業務。管理層已根據董事局用作評估業績表現及分配資源的報告書，確定營運分項。董事局主要從公司的觀點對業務作出考慮。

提供予董事局的本期應報告分項的分項資料如下：

截至二零一二年六月三十日止六個月	港機工程 港幣百萬元	廈門太古 飛機工程 公司 港幣百萬元	廈門太古 發動機 服務公司 港幣百萬元	香港航空發動機 維修服務公司		其他分項— 附屬公司 港幣百萬元	分項之間 抵銷/ 未分配調整 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
				按百分比 權益 港幣百萬元	調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元			
對外營業總額	1,765	815	231	5,725	(5,725)	88	-	2,899
分項之間營業總額	20	1	-	2	(2)	8	(29)	-
營業總額總計	<u>1,785</u>	<u>816</u>	<u>231</u>	<u>5,727</u>	<u>(5,727)</u>	<u>96</u>	<u>(29)</u>	<u>2,899</u>
營業溢利/(虧損)	245	104	(38)	552	(552)	5	-	316
財務收入	3	6	2	-	-	-	(2)	9
財務支出	(4)	(2)	(7)	(2)	2	(4)	2	(15)
應佔共控公司除稅後業績	-	-	-	108	148	-	17	273
除稅前溢利/(虧損)	244	108	(43)	658	(402)	1	17	583
稅項(支出)/抵免	(41)	(27)	1	(90)	90	(1)	(2)	(70)
本期溢利/(虧損)	<u>203</u>	<u>81</u>	<u>(42)</u>	<u>568</u>	<u>(312)</u>	<u>-</u>	<u>15</u>	<u>513</u>
折舊及攤銷	97	75	33	42	(42)	16	-	221
存貨及可修周轉件減值準備	<u>16</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>18</u>

  

截至二零一一年六月三十日止六個月	港機工程 港幣百萬元	廈門太古 飛機工程 公司 港幣百萬元	廈門太古 發動機 服務公司 港幣百萬元	香港航空發動機 維修服務公司		其他分項— 附屬公司 港幣百萬元	分項之間 抵銷/ 未分配調整 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
				按百分比 權益 港幣百萬元	調整以反映 集團的權益 份額 港幣百萬元			
對外營業總額	1,641	826	27	4,224	(4,224)	50	-	2,544
分項之間營業總額	37	2	-	3	(3)	10	(49)	-
營業總額總計	<u>1,678</u>	<u>828</u>	<u>27</u>	<u>4,227</u>	<u>(4,227)</u>	<u>60</u>	<u>(49)</u>	<u>2,544</u>
營業溢利/(虧損)	236	167	(46)	427	(427)	(12)	-	345
財務收入	1	5	2	-	-	-	-	8
財務支出	(2)	(2)	(5)	(1)	1	(3)	-	(12)
應佔共控公司除稅後業績	-	-	-	76	118	-	10	204
除稅前溢利/(虧損)	235	170	(49)	502	(308)	(15)	10	545
稅項(支出)/抵免	(40)	(36)	1	(71)	71	2	-	(73)
本期溢利/(虧損)	<u>195</u>	<u>134</u>	<u>(48)</u>	<u>431</u>	<u>(237)</u>	<u>(13)</u>	<u>10</u>	<u>472</u>
折舊及攤銷	98	59	29	34	(34)	17	-	203
存貨及可修周轉件減值準備/(撥回)	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>(1)</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3</u>

## 綜合賬目附註 (續)

### 4. 分項資料 (續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度				香港航空發動機 維修服務公司		其他分項一 附屬公司	分項之間 抵銷/ 未分配調整	總計
	港機工程	廈門太古 飛機工程 公司	廈門太古 發動機 服務公司	按百分比 權益	調整以反映 集團的權益 份額			
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
對外營業總額	3,307	1,581	170	9,404	(9,404)	113	-	5,171
分項之間營業總額	71	4	-	7	(7)	19	(94)	-
營業總額總計	<u>3,378</u>	<u>1,585</u>	<u>170</u>	<u>9,411</u>	<u>(9,411)</u>	<u>132</u>	<u>(94)</u>	<u>5,171</u>
營業溢利/(虧損)	456	173	(80)	930	(930)	(18)	1	532
財務收入	5	13	3	1	(1)	-	(3)	18
財務支出	(5)	(4)	(12)	(3)	3	(7)	3	(25)
應佔共控公司除稅後業績	-	-	-	149	266	-	20	435
除稅前溢利/(虧損)	456	182	(89)	1,077	(662)	(25)	21	960
稅項(支出)/抵免	(75)	(12)	2	(155)	155	5	(4)	(84)
本年溢利/(虧損)	<u>381</u>	<u>170</u>	<u>(87)</u>	<u>922</u>	<u>(507)</u>	<u>(20)</u>	<u>17</u>	<u>876</u>
折舊及攤銷	194	132	62	71	(71)	33	-	421
存貨及可修周轉件減值準備/(撥回)	<u>28</u>	<u>4</u>	<u>-</u>	<u>(2)</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>32</u>
				香港航空發動機 維修服務公司				
		廈門太古 飛機工程 公司	廈門太古 發動機 服務公司	按百分比 權益	調整以反映 集團的權益 份額	其他分項一 附屬公司	分項之間 抵銷/ 未分配調整	總計
二零一二年六月三十日結算	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
分項資產總值	<u>4,085</u>	<u>2,926</u>	<u>1,503</u>	<u>3,720</u>	<u>(3,720)</u>	<u>442</u>	<u>(185)</u>	<u>8,771</u>
分項資產總值包括：								
非流動資產增加 (金融工具、退休福利資產及 遞延稅項資產除外)	84	50	13	50	(50)	24	-	171
分項負債總額	<u>1,350</u>	<u>747</u>	<u>884</u>	<u>2,081</u>	<u>(2,081)</u>	<u>353</u>	<u>(154)</u>	<u>3,180</u>
				香港航空發動機 維修服務公司				
		廈門太古 飛機工程 公司	廈門太古 發動機 服務公司	按百分比 權益	調整以反映 集團的權益 份額	其他分項一 附屬公司	分項之間 抵銷/ 未分配調整	總計
二零一一年十二月三十一日結算	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
分項資產總值	<u>4,683</u>	<u>2,955</u>	<u>1,369</u>	<u>3,825</u>	<u>(3,825)</u>	<u>392</u>	<u>(420)</u>	<u>8,979</u>
分項資產總值包括：								
非流動資產增加 (金融工具、退休福利資產及遞 延稅項資產除外)	236	259	87	142	(142)	24	-	606
分項負債總額	<u>1,145</u>	<u>770</u>	<u>1,095</u>	<u>2,275</u>	<u>(2,275)</u>	<u>400</u>	<u>(390)</u>	<u>3,020</u>
						二零一二年 六月三十日	二零一一年 十二月三十一日	
						港幣百萬元	港幣百萬元	
應報告分項資產與資產總值的對賬如下：								
分項資產總值						8,771	8,979	
未分配的共控公司投資						1,148	1,100	
未分配無形資產－商譽						31	31	
資產總值						<u>9,950</u>	<u>10,110</u>	

## 綜合賬目附註（續）

### 4. 分項資料 (續)

應報告分項負債與負債總額相等。

香港航空發動機維修服務公司雖是一家共控公司，但已被確定為一分項。董事局審閱該公司全面的收益表及資產淨值，作為其業績表現檢討及資源分配決策的一部分。儘管有關營業總額、溢利、資產及負債的數額沒有逐一呈列在集團的收益表及財務狀況表中，但有關詳細資料已包括於上表中。上表亦已呈列出有關調整，以反映集團在收益表及財務狀況表中於香港航空發動機維修服務公司的權益份額。

### 5. 財務支出淨額

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元
財務收入：			
短期存款及銀行結餘	6	8	16
共控公司未償還貸款	3	-	2
財務支出：			
銀行貸款	(15)	(12)	(25)
	<u>(6)</u>	<u>(4)</u>	<u>(7)</u>

### 6. 稅項

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元
本期稅項：			
香港利得稅	46	25	64
海外稅項	34	44	32
歷年準備不足	2	27	20
	<u>82</u>	<u>96</u>	<u>116</u>
遞延稅項：			
遞延稅項資產增加	(7)	(3)	(24)
遞延稅項負債減少	(5)	(20)	(8)
	<u>70</u>	<u>73</u>	<u>84</u>

香港利得稅乃以本期的估計應課稅溢利按稅率百分之十六點五計算（二零一一年：百分之十六點五）。海外稅項則以集團在應課稅法域，按當地適用稅率計算。

## 綜合賬目附註（續）

### 6. 稅項（續）

截至二零一二年六月三十日止六個月，集團應佔共控公司稅項支出港幣四千七百萬元（二零一一年六月三十日：港幣三千九百萬元；二零一一年十二月三十一日止年度：港幣九千一百萬元），已包括在綜合收益表所示的應佔共控公司除稅後業績之內。

### 7. 每股盈利（基本及攤薄）

每股盈利乃將截至二零一二年六月三十日止期間公司股東應佔溢利港幣四億八千二百萬元（二零一一年六月三十日：港幣四億二千五百萬元；二零一一年十二月三十一日：港幣八億二千一百萬元），除以期內已發行的加權平均股份數目 166,324,850 股（二零一一年六月三十日：166,324,850 股；二零一一年十二月三十一日：166,324,850 股）普通股計算。

### 8. 物業、廠房及設備與租賃土地及土地使用權

	物業、廠房及 設備 <u>港幣百萬元</u>	租賃土地及 土地使用權 <u>港幣百萬元</u>
賬面淨值：		
二零一二年一月一日結算	4,893	370
匯兌差額	(19)	(3)
增置及轉撥	169	2
出售	(2)	-
折舊及攤銷	(199)	(6)
減值	(13)	-
二零一二年六月三十日結算	<u>4,829</u>	<u>363</u>

### 9. 無形資產

	商譽 <u>港幣百萬元</u>	技術特許權 <u>港幣百萬元</u>	其他 <u>港幣百萬元</u>	總計 <u>港幣百萬元</u>
賬面淨值：				
二零一二年一月一日結算	31	492	37	560
匯兌差額	-	(1)	-	(1)
攤銷	-	(14)	(2)	(16)
二零一二年六月三十日結算	<u>31</u>	<u>477</u>	<u>35</u>	<u>543</u>

## 綜合賬目附註（續）

### 10. 共控公司

集團應佔共控公司業績、資產及負債如下：

	香港航空發動機維修服務公司			其他			總計		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日 止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日 止年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日 止年度
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	
營業總額	2,577	1,902	4,232	257	192	402	2,834	2,094	4,634
營業開支	(2,328)	(1,710)	(3,813)	(229)	(172)	(355)	(2,557)	(1,882)	(4,168)
營業溢利	249	192	419	28	20	47	277	212	466
財務支出淨額	(1)	-	(1)	(5)	(3)	(6)	(6)	(3)	(7)
應佔共控公司除稅後業績	49	34	67	-	-	-	49	34	67
除稅前溢利	297	226	485	23	17	41	320	243	526
稅項	(41)	(32)	(70)	(6)	(7)	(21)	(47)	(39)	(91)
本期溢利	256	194	415	17	10	20	273	204	435
已付及/或已宣佈派發股息	212	199	380	9	9	46	221	208	426
所用資產淨值：									
非流動資產	582	572	575	344	369	356	926	941	931
流動資產	1,198	889	1,249	289	228	266	1,487	1,117	1,515
	1,780	1,461	1,824	633	597	622	2,413	2,058	2,446
流動負債	(762)	(525)	(851)	(261)	(220)	(246)	(1,023)	(745)	(1,097)
非流動負債	(175)	(171)	(173)	(69)	(72)	(78)	(244)	(243)	(251)
	843	765	800	303	305	298	1,146	1,070	1,098
資本來源：									
股東權益	843	765	800	303	305	298	1,146	1,070	1,098

### 11. 退休福利

已於財務狀況表中確認的退休福利資產變動：

	本地僱員 計劃 港幣百萬元	海外僱員 計劃 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
二零一二年一月一日結算	263	57	320
增加原因：			
（已支銷的開支）／已記賬的收入總額	(15)	1	(14)
已付供款	24	-	24
二零一二年六月三十日結算	272	58	330

## 綜合賬目附註（續）

### 12. 衍生金融工具

	資產		負債	
	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元
遠期外匯合約				
– 不符合作為對沖工具	-	8	18	1
總計	-	8	18	1
減：非流動部分				
遠期外匯合約				
– 不符合作為對沖工具	-	3	14	1
	-	3	14	1
流動部分	-	5	4	-

於二零一二年六月三十日結算，尚未履行的遠期外匯合約的名義本金額為港幣十三億一千五百萬元（二零一一年十二月三十一日：港幣十一億七千一百萬元）。

### 13. 貿易及其他應收款項

集團已制定政策，在接受新業務時評估信貸風險，並限制任何個別客戶所構成的信貸風險程度。給予客戶的信貸條款不盡相同，一般乃根據其個別的財政能力而定。集團定期為貿易應收款項進行信貸評估，以減低任何與應收款項有關的信貸風險。

	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元
貿易應收款項	416	450
減：應收款項減值準備	(6)	(5)
	410	445
應收共控公司款項	116	113
應收關聯方款項	196	183
其他應收款項及預付款項	285	252
	1,007	993
貿易應收款項的賬齡分析如下：		
即期	198	251
逾期不超過三個月	170	167
逾期三至六個月	24	14
逾期超過六個月	24	18
	416	450

綜合賬目附註（續）

14. 貿易及其他應付款項

	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元
貿易應付款項	107	88
應付共控公司款項	4	1
應付關聯方款項	27	41
欠一關聯方計息借款	-	24
應計資本性開支	73	94
應計賬項	611	700
其他應付款項	221	209
	<b>1,043</b>	<b>1,157</b>
貿易應付款項的賬齡分析如下：		
即期	96	75
逾期不超過三個月	9	12
逾期三至六個月	2	1
	<b>107</b>	<b>88</b>

15. 股本

本期內並無在香港聯合交易所購回、出售或贖回公司股份。於二零一二年六月三十日結算，已發行股份數目為 166,324,850 股（二零一一年十二月三十一日：166,324,850 股）。

16. 儲備

	收益儲備 港幣百萬元	資本贖回 儲備 港幣百萬元	匯兌儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
二零一二年一月一日結算	5,744	19	148	(2)	5,909
本期全面收益總額	482	-	(19)	1	464
二零一一年第二次中期股息	(316)	-	-	-	(316)
二零一一年特別股息	(566)	-	-	-	(566)
集團組合變動	(6)	-	-	-	(6)
二零一二年六月三十日結算	<b>5,338</b>	<b>19</b>	<b>129</b>	<b>(1)</b>	<b>5,485</b>

## 綜合賬目附註（續）

### 17. 資本承擔

	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元	二零一一年 十二月三十一日 港幣百萬元
經訂約但未在財務報表中作準備	104	111
經董事局批准但未訂約	376	444
	<b>480</b>	<b>555</b>

### 18. 財務擔保

集團已為一家共控公司的貸款提供擔保。於二零一二年六月三十日結算，受擔保的負債面值為港幣五千四百萬元（二零一一年十二月三十一日：港幣五千五百萬元）。

### 19. 與非控股權益的交易

於二零一二年六月二十九日，集團完成向廈門太古起落架維修服務公司額外股本注資港幣七千四百萬元。注資後，集團於廈門太古起落架維修服務公司的股權由百分之五十五點八六增至百分之六十二點一四。於廈門太古起落架維修服務公司的擁有權權益改變於期內對公司股東應佔權益的影響摘要如下：

	二零一二年 六月三十日 港幣百萬元
額外股權的已付代價	13
減：所購非控股權益賬面值	7
於權益中確認超逾已付代價的款額	<b>6</b>

此項與非控股權益的交易對截至二零一二年六月三十日止期間公司股東應佔權益的影響如下：

	截至二零一二年 六月三十日止 六個月 港幣百萬元
公司股東應佔本期全面收益總額	464
購入一家附屬公司額外權益後的公司股東應佔權益變動	(6)
	<b>458</b>



## 綜合賬目附註（續）

### 20. 關聯方及持續關連交易

集團有多項關聯方交易及關連人士交易。所有交易均在正常業務範圍內並按不遜於集團所得或集團其他第三方客戶／供應商所收取／應付及訂立的價格及條款進行。集團的重大但未有在此中期報告其他章節披露的交易總額及結餘摘要如下：

附註	共控公司			直接控股公司			其他關聯方			總計		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度
	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一二年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元	二零一一年 港幣百萬元
提供服務所得的收入：												
國泰航空有限公司集團	-	-	-	-	-	-	1,206	1,113	2,287	1,206	1,113	2,287
其他收入	36	43	82	-	-	-	-	-	-	36	43	82
	<b>36</b>	<b>43</b>	<b>82</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,206</b>	<b>1,113</b>	<b>2,287</b>	<b>1,242</b>	<b>1,156</b>	<b>2,369</b>
採購：												
根據服務協議向香港太古集團有限公司支付的費用												
一 期內應付服務費	-	-	-	-	-	-	13	14	24	13	14	24
一 以成本付還費用	-	-	-	-	-	-	31	30	51	31	30	51
小計	-	-	-	-	-	-	44	44	75	44	44	75
一分擔行政服務	-	-	-	-	-	-	1	1	4	1	1	4
總計	-	-	-	-	-	-	45	45	79	45	45	79
向一家由太古股份有限公司全資擁有的專屬自保保險公司 SPACIOM 投保的財產保險	-	-	-	-	-	-	2	2	5	2	2	5
風險管理服務	-	-	-	1	1	2	-	-	-	1	1	2
向國泰航空有限公司集團購買備件	-	-	-	-	-	-	14	12	27	14	12	27
其他採購	4	3	8	-	-	2	11	10	27	15	13	37
	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>72</b>	<b>69</b>	<b>138</b>	<b>77</b>	<b>73</b>	<b>150</b>

附註：

- 此等交易屬於上市規則第十四 A 章「持續關連交易」的定義。
- 來自共控公司的收入主要來自按公平商業原則為香港航空發動機維修服務公司提供的引擎部件修理服務以及按成本收費提供的若干行政服務。
- 自共控公司購買的服務主要是向香港航空發動機維修服務公司支付的飛機部件大修費用。
- 於二零一二年六月三十日，共控公司及其他關聯方未償還的款項與欠共控公司及其他關聯方的款項，於賬目附註 13 及 14 披露。

## 附加資料

### 企業管治

在中期報告所包括的會計期間內，除以下公司相信對股東並無裨益的守則條文外，公司均遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載《企業管治守則》開列的所有守則條文。

- **企業管治守則第 A.5.1 條至第 A.5.4 條有關提名委員會的設立、職權範圍及資源。**董事局已審視設立提名委員會的好處，但最後認為由董事局集體審核及批准新董事的委任，乃合乎公司及獲推薦新董事的最大利益，因為在這情況下，獲推薦的董事及董事局均可就其能否勝任董事職務，作出更平衡和有根據的決定。

公司就董事及有關僱員(定義見企業管治守則)進行的證券交易，採納了不低於上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）的行為守則。

經特定查詢後，所有董事均確認就中期報告所包括的會計期間已遵從標準守則及公司有關董事證券交易守則所訂的行為守則。

中期報告已由公司的審核委員會審閱。

### 董事資料

董事資料更改列述如下：

1. 梁國權在太平地氈國際有限公司於二零一二年五月十七日舉行股東周年大會後，退任該公司非執行董事職務。
2. 梁國權獲香港鐵路有限公司委任為副行政總裁，並不再擔任財務及業務拓展總監，由二零一二年七月十六日起生效。

## 附加資料（續）

### 董事權益

於二零一二年六月三十日，根據證券及期貨條例第三百五十二條須設立的名冊內所登記，董事在香港飛機工程有限公司及其相關法團（定義見證券及期貨條例第 XV 部）、英國太古集團有限公司、太古股份有限公司及太古地產有限公司的股份中持有以下權益：

	持有身份			股份總數	佔已發行 股本百分比 (%)	附註
	實益擁有		信託權益			
	個人	家族				
<b>香港飛機工程有限公司</b>						
<u>普通股</u>						
米高嘉道理爵士 (候補董事)	-	-	5,223,811	5,223,811	3.14	1
唐子樑	20,000	-	-	20,000	0.01	

	持有身份			股份總數	佔已發行 股本百分比 (%)	附註
	實益擁有		信託權益			
	個人	家族				
<b>英國太古集團有限公司</b>						
<u>每股一英鎊的普通股</u>						
施銘倫	3,140,523	-	19,222,920	22,363,443	22.36	2
<u>年息八厘每股一英鎊的 累積優先股</u>						
施銘倫	846,476	-	5,655,441	6,501,917	21.67	2

附加資料 (續)

	持有身份			股份總數	佔已發行 股本百分比 (%)	附註
	實益擁有					
	個人	家族	信託權益			
<b>太古股份有限公司</b>						
<b><u>'A' 股</u></b>						
容漢新	31,500	-	-	31,500	0.0035	
白紀圖	51,000	-	-	51,000	0.0056	
施銘倫	58,791	-	-	58,791	0.0065	2
<b><u>'B' 股</u></b>						
容漢新	200,000	-	-	200,000	0.0067	
白紀圖	100,000	-	-	100,000	0.0033	
施銘倫	2,241,483	-	3,938,554	6,180,037	0.2063	2

	持有身份			股份總數	佔已發行 股本百分比 (%)	附註
	實益擁有					
	個人	家族	信託權益			
<b>太古地產有限公司</b>						
<b><u>普通股</u></b>						
容漢新	50,050	-	-	50,050	0.0009	
白紀圖	49,700	-	-	49,700	0.0008	
施銘倫	354,961	-	551,397	906,358	0.0155	2

附註：

1. 米高嘉道理爵士是最終持有此等股份的酌情信託的其中一位受益人及創立人。
2. 施銘倫是持有在「信託權益」項所列的英國太古集團有限公司 10,766,080 股普通股及 3,121,716 股優先股、太古股份有限公司 3,037,822 股 'B' 股及太古地產有限公司 425,295 股股份的信託的受託人，在該等股份中並無任何實益。

除上述外，公司的董事或行政總裁並無在公司或其任何相聯法團 (定義見證券及期貨條例第 XV 部) 的股份或相關股份及債券中擁有任何實益或非實益的權益或淡倉。

## 附加資料（續）

### 主要股東權益及其他權益

根據證券及期貨條例第三百三十六條須設立的股份權益及淡倉權益名冊所載，於二零一二年六月三十日，公司已獲通知於公司的股份持有以下權益：

	股份數目	已發行股本 百分比 (%)	權益類別	附註
1. 太古股份有限公司	124,723,637	74.99	實益擁有人	1
2. 英國太古集團有限公司	124,723,637	74.99	應佔權益	2

附註：

於二零一二年六月三十日：

- 太古股份有限公司作為實益擁有人持有公司 124,723,637 股股份權益。
- 英國太古集團有限公司（「太古」）擁有太古股份有限公司股份權益，即約百分之四十四點一六已發行股本及約百分之五十八點九八投票權，而太古股份有限公司擁有公司權益，因此太古及其全資附屬公司香港太古集團有限公司被視作持有公司 124,723,637 股股份權益。

### 中期報告

載有上市規則所需一切資料的二零一二年中期報告將於二零一二年八月二十一日或之前於聯交所網站及公司網站 [www.haeco.com](http://www.haeco.com) 登載。印刷本將於二零一二年八月二十二日送交已選擇收取印刷本的股東。

### 董事

於本公告所載日期，公司的在任董事如下：

常務董事：白紀圖（主席）、馬海文、龍雁儀、鄧健榮；  
非常務董事：簡柏基、容漢新、施銘倫；及  
獨立非常務董事：羅安達、梁國權及唐子樑。

承董事局命

香港飛機工程有限公司

主席

白紀圖

香港，二零一二年八月七日

## 財務日誌及投資者資訊

### 二零一二年度財務日誌

中期報告供股東閱覽	二零一二年八月二十二日
股份除息交易	二零一二年八月二十九日
暫停辦理股東登記以確認可收取第一次中期股息的資格	二零一二年八月三十一日
派付二零一二年度第一次中期股息	二零一二年九月十八日
宣佈年度業績	二零一三年三月
股東周年大會	二零一三年五月

### 註冊辦事處

香港飛機工程有限公司  
香港金鐘道八十八號  
太古廣場一座三十三樓

### 股份登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港皇后大道東一八三號  
合和中心十七 M 樓  
網址：[www.computershare.com](http://www.computershare.com)

### 股票託管處

The Bank of New York Mellon  
P.O. Box 358516  
Pittsburgh, PA 15252-8516  
USA  
網址：[www.bnymellon.com/shareowner](http://www.bnymellon.com/shareowner)  
電郵：[shrrelations@bnymellon.com](mailto:shrrelations@bnymellon.com)  
電話：美國境內免費電話： 1-888-BNY-ADRS  
國際電話： 1-201-680-6825

### 股份代號

香港聯合交易所 00044  
美國預託證券編號 HKAEY  
CUSIP 參考編號 438569105

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

### 公共事務部

電郵：[corpcomm@haeco.com](mailto:corpcomm@haeco.com)  
電話：(852) 2767-6639  
傳真：(852) 2260-6998  
網址：[www.haeco.com](http://www.haeco.com)